



2016/0152(COD)

19.12.2016

*****I**

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om imødegåelse af geoblokering og andre former for forskelsbehandling på grundlag af kundernes nationalitet, bopæl eller hjemsted i det indre marked og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (COM(2016)0289 – C8-0192/2016 – 2016/0152(COD))

Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

Ordfører: Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner

Tekst, der udgår, er markeret med *fede typer og kursiv* i venstre kolonne.
Tekst, der udskiftes, er markeret med *fede typer og kursiv* i begge kolonner.
Ny tekst er markeret med *fede typer og kursiv* i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst

Ny tekst er markeret med *fede typer og kursiv*. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet ¶ eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med *fede typer og kursiv*, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.

Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	56

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om imødegåelse af geoblokering og andre former for forskelsbehandling på grundlag af kundernes nationalitet, bopæl eller hjemsted i det indre marked og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (COM(2016)0289 – C8-0192/2016 – 2016/0152(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2016)0289),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 114 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C8-0192/2016),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til den begrundede udtalelse, som inden for rammerne af protokol nr. 2 om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet er blevet forelagt af det luxembourgske Deputeretkammer, om at udkastet til lovgivningsmæssig retsakt ikke overholder nærhedsprincippet,
 - der henviser til udtalelse af ...¹ fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 59,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse og udtalelser fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og Kultur- og Uddannelsesudvalget og Retsudvalget (A8-0000/2016),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

¹ EUT C ... / Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Ændringsforslag 1

Forslag til forordning

Afsnit 1

Kommissionens forslag

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG
RÅDETS FORORDNING

om imødegåelse af geoblokering og andre former for forskelsbehandling på grundlag af **kundernes** nationalitet, bopæl eller hjemsted i det indre marked og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF

(EØS-relevant tekst)

Ændringsforslag

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG
RÅDETS FORORDNING

om imødegåelse af **ubegrundet** geoblokering og andre former for forskelsbehandling på grundlag af **forbrugernes** nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted i det indre marked og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF

(EØS-relevant tekst)

Or. en

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning

Betragtning 1

Kommissionens forslag

(1) For at nå **målet om et velfungerende** indre marked, dvs. et område uden indre grænser og med fri bevægelighed for bl.a. varer og tjenesteydelser, er det ikke tilstrækkeligt blot at afskaffe statslige barrierer mellem medlemsstaterne. Afskaffelsen af statslige barrierer undergraves, hvis private parter indfører hindringer i strid med frihederne i det indre marked. Dette er tilfældet, når erhvervsaktører, der driver virksomhed i én medlemsstat, blokerer for eller begrænser adgangen til deres online-grænseflader, f.eks. websteder og apps, for **kunder** fra andre medlemsstater, som ønsker at indgå handelstransaktioner på tværs af grænserne (en praksis, der er kendt som "geografisk blokering" eller "geoblokering"). En anden

Ændringsforslag

(1) For at nå **det fulde potentiale af det** indre marked, dvs. et område uden indre grænser og med fri bevægelighed for bl.a. varer og tjenesteydelser, er det ikke tilstrækkeligt blot at afskaffe statslige barrierer mellem medlemsstaterne. Afskaffelsen af statslige barrierer undergraves, hvis private parter indfører hindringer i strid med frihederne i det indre marked. Dette er tilfældet, når erhvervsaktører, der driver virksomhed i én medlemsstat, blokerer for eller begrænser adgangen til deres online-grænseflader, f.eks. websteder og apps, for **forbrugere** fra andre medlemsstater, som ønsker at indgå handelstransaktioner på tværs af grænserne (en praksis, der er kendt som "geografisk blokering" eller

form for begrænsning for kunder fra andre medlemsstater består i, at erhvervsaktører anvender andre generelle betingelser for disse **kunders** adgang til deres varer og tjenesteydelser, både online og offline. Der kan være objektive begrundelser for en sådan forskelsbehandling, men det sker også, at **erhvervsaktører af rent forretningsmæssige grunde nægter** forbrugere, der vil indgå handelstransaktioner på tværs af grænserne, **adgang til deres varer eller tjenesteydelser eller** anvender andre betingelser **i den forbindelse**.

"geoblokering"). En anden form for begrænsning for kunder fra andre medlemsstater består i, at erhvervsaktører anvender andre generelle betingelser for disse **forbrugeres** adgang til deres varer og tjenesteydelser, både online og offline. **Mens** der kan være objektive begrundelser for en sådan forskelsbehandling, sker det også, at **visse erhvervsaktørers praksis forhindrer eller begrænser adgangen til varer og tjenesteydelser for** forbrugere, der vil indgå handelstransaktioner på tværs af grænserne, **eller som i den forbindelse indebærer** andre betingelser, **uden at det objektivt er begrundet**.

Or. en

Begrundelse

Forretningsmæssige interesser er ikke i sig selv ubegrundede årsager for forskelsbehandling og er derfor udgået.

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 2

Kommissionens forslag

(2) På denne måde medvirker visse **erhvervsaktører** til en kunstig opsplitning af det indre marked langs indre grænser, der hindrer den frie bevægelighed for varer og tjenesteydelser og dermed begrænser **kundernes** rettigheder og forhindrer dem i at drage fordel af et større udvalg og de bedst mulige betingelser. En sådan forskelsbehandling er en vigtig faktor, der bidrager til det relativt lave antal grænseoverskridende handelstransaktioner inden for Unionen, herunder i sektoren for elektronisk handel, og derved forhindrer, at det indre markeds vækstpotentiale realiseres fuldt ud. Hvis det præciseres, i hvilke situationer forskelsbehandling af denne art ikke har nogen berettigelse,

Ændringsforslag

(2) På denne måde medvirker visse **erhvervsaktørers praksis** til en kunstig opsplitning af det indre marked langs indre grænser, der hindrer den frie bevægelighed for varer og tjenesteydelser og dermed begrænser **forbrugerne** rettigheder og forhindrer dem i at drage fordel af et større udvalg og de bedst mulige betingelser. En sådan forskelsbehandling er en vigtig faktor, der bidrager til det relativt lave antal grænseoverskridende handelstransaktioner inden for Unionen, herunder i sektoren for elektronisk handel, og derved forhindrer, at det indre markeds vækstpotentiale realiseres fuldt ud. **Selv om der kan være andre skjulte årsager til en sådan praksis, bidrager den juridiske**

burde det skabe klarhed og retssikkerhed for alle parter i transaktioner på tværs af grænserne og sikre, at reglerne om forbud mod forskelsbehandling kan gennemføres og håndhæves effektivt i hele det indre marked.

usikkerhed og risiciene som følge af den gældende forbrugerbeskyttelses-, miljøbeskyttelses- og varedeklarationslovgivning til forretningsfolks uvilje til at indgå forretningstransaktioner med forbrugere fra andre medlemsstater. I andre tilfælde opsplitter erhvervsdrivende markedet for at forhøje forbrugerpriserne. Hvis det præciseres, i hvilke situationer forskelsbehandling af denne art ikke har nogen berettigelse, *og hvilket ansvar den erhvervsdrivende indgår ved at sælge til forbrugere fra forskellige medlemsstater i overensstemmelse med denne forordning*, burde det skabe klarhed og retssikkerhed for alle parter i transaktioner på tværs af grænserne og sikre, at reglerne om forbud mod forskelsbehandling kan gennemføres og håndhæves effektivt i hele det indre marked.

Or. en

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 3

Kommissionens forslag

(3) I henhold til artikel 20 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/123/EF¹⁷ skal medlemsstaterne sikre, at tjenesteydere etableret i Unionen ikke behandler modtagere af tjenesteydelser forskelligt på grundlag af deres nationalitet eller opholdssted. Denne bestemmelse har imidlertid ikke haft den fulde virkning i bekæmpelsen af forskelsbehandling og har ikke mindsket retsikkerheden *tilstrækkeligt, navnlig fordi den giver mulighed for at tillade forskelsbehandling i begrundede tilfælde, hvilket har gjort det vanskeligt at håndhæve bestemmelsen i praksis.* Desuden kan geoblokering og andre former for forskelsbehandling på

Ændringsforslag

(3) I henhold til artikel 20 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/123/EF skal medlemsstaterne sikre, at tjenesteydere etableret i Unionen ikke behandler modtagere af tjenesteydelser forskelligt på grundlag af deres nationalitet eller opholdssted. Denne bestemmelse har imidlertid ikke haft den fulde virkning i bekæmpelsen af forskelsbehandling og har ikke mindsket retsikkerheden. Desuden kan geoblokering og andre former for forskelsbehandling på grundlag af nationalitet, bopæl eller *midlertidigt* hjemsted også hidrøre fra erhvervsaktører, der er hjemmehørende i tredjelande, hvilket falder uden for det nævnte direktivs

grundlag af nationalitet, bopæl eller hjemsted også hidrøre fra erhvervsaktører, der er hjemmehørende i tredjelande, hvilket falder uden for det nævnte direktivs anvendelsesområde.

¹⁷ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af 12. december 2006 om tjenesteydelser i det indre marked (EUT L 376 af 27.12.2006, s. 36).

anvendelsesområde.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv af 12. december 2006 om tjenesteydelser i det indre marked (EUT L 376 af 27.12.2006, s. 36).

Or. en

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 5

Kommissionens forslag

(5) Denne forordning har til formål at forhindre forskelsbehandling på grundlag af **kundernes** nationalitet, bopæl eller hjemsted, herunder geoblokering, i forbindelse med grænseoverskridende handelstransaktioner mellem **erhvervsaktører og deres kunder** vedrørende salg af varer og levering af tjenesteydelser i Unionen. Den er rettet mod såvel direkte som indirekte forskelsbehandling og omfatter således også uberettiget forskelsbehandling på grundlag af andre kriterier, der fører til samme resultat som anvendelsen af kriterier, der er direkte baseret på **kundernes** nationalitet, bopæl eller hjemsted. Sådanne andre kriterier kan bl.a. være kundens fysiske placering, f.eks. den IP-adresse, hvorfra en online-grænseflade tilgås, den adresse, der opgives med henblik på levering af varer, **kundens** valg af sprog eller den medlemsstat, hvor **kundens** betalingsinstrument er udstedt.

Ændringsforslag

(5) Denne forordning har til formål at forhindre forskelsbehandling på grundlag af **forbrugerne** nationalitet, bopæl eller **midlertidigt** hjemsted, herunder geoblokering, i forbindelse med grænseoverskridende handelstransaktioner mellem **en erhvervsaktør og en forbruger** vedrørende salg af varer og levering af tjenesteydelser i Unionen. Den er rettet mod såvel direkte som indirekte forskelsbehandling og omfatter således også uberettiget forskelsbehandling på grundlag af andre kriterier, der fører til samme resultat som anvendelsen af kriterier, der er direkte baseret på forbrugernes nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted. Sådanne andre kriterier kan bl.a. være kundens fysiske placering, f.eks. den IP-adresse, hvorfra en online-grænseflade tilgås, den adresse, der opgives med henblik på levering af varer, **forbrugerens** valg af sprog eller den medlemsstat, hvor **forbrugernes** betalingsinstrument er udstedt.

Or. en

Begrundelse

Klargørelse af, at forordningen ligeledes dækker situationer, hvor forbrugeren kun midlertidigt besøger en anden medlemsstat.

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Betragtning 5 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5a) Denne forordning finder ikke anvendelse i rent indenlandske situationer, hvor der ikke kan formodes at bestå grænseoverskridende elementer, og hvor al virksomhed vedrørende nationalitet, bopæl, midlertidig hjemsted, adgang til en online-grænseflade, adgang til varer og tjenesteydelser eller betalingstransaktioner finder sted inden for en og samme medlemsstat.

Or. en

Begrundelse

Beskrivelse af rent indenlandske situationer på grundlag af generaladvokat Wahls udtalelse i de fælles Venturini-sager (C-159/12 til C-161/12, EU:C:2013:529, punkt 26 og 38).

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Betragtning 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(6) I betragtning af, at visse lovgivningsmæssige og administrative hindringer for erhvervsaktører er blevet fjernet i hele Unionen inden for bestemte sektorer som følge af gennemførelsen af direktiv 2006/123/EF, bør der, for så vidt angår det materielle anvendelsesområde, sikres sammenhæng mellem denne forordning og direktiv 2006/123/EF.
Derfor bør bestemmelserne i nærværende

(6) I betragtning af, at visse lovgivningsmæssige og administrative hindringer for erhvervsaktører er blevet fjernet i hele Unionen inden for bestemte sektorer som følge af gennemførelsen af direktiv 2006/123/EF, bør der, for så vidt angår det materielle anvendelsesområde, sikres sammenhæng mellem denne forordning og direktiv 2006/123/EF. ***Det skal imidlertid fremføres, at en række***

forordning bl.a. finde anvendelse på ikke-audiovisuelle elektronisk leverede tjenesteydelser, hvis vigtigste funktion er at give adgang til og mulighed for brug af ophavsretligt beskyttede værker eller andre beskyttede frembringelser, idet der dog bør gælde en specifik undtagelse som fastsat i artikel 4, der efterfølgende bør evalueres som fastsat i artikel 9.

Audiovisuelle tjenesteydelser, herunder tjenesteydelser, hvis vigtigste funktion er at give adgang til transmission af sportsbegivenheder, og som leveres på grundlag af eksklusive territoriale licenser, er ikke omfattet af denne forordnings anvendelsesområde. Adgang til finansielle detailtjenesteydelser, herunder betalingstjenester, bør derfor heller ikke være omfattet af forordningen, uanset bestemmelserne om forbud mod forskelsbehandling i forbindelse med betalinger.

lovgivningsmæssige og administrative hindringer for erhvervsaktører også er blevet fjernet inden for andre sektorer efter vedtagelsen af direktiv 2006/123/EF.

Or. en

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Betragtning 7

Kommissionens forslag

(7) Forskelsbehandling *kan også forekomme* i forbindelse med tjenesteydelser på transportområdet, *navnlig ved salg af billetter til passagerbefordring. I denne henseende* indeholder Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008, Europa-Parlamentets og Rådets¹⁸ forordning (EU) nr. 1177/2010 og Europa-Parlamentets og Rådets¹⁹ forordning (EU) nr. 181/2011 imidlertid allerede forbud mod forskelsbehandling, der omfatter alle de former for forskelsbehandling, som nærværende forordning søger at afhjælpe. Furthermore, it is intended that Regulation

Ændringsforslag

(7) Forskelsbehandling *forekommer også* i forbindelse med tjenesteydelser uden for denne forordnings anvendelsesområde herunder *på det audiovisuelle område, i finanssektoren, i forbindelse med elektronisk kommunikation*, på transportområdet og *inden for sundhedssektoren. Audiovisuelle tjenesteydelser, herunder tjenesteydelser, hvis vigtigste funktion er at give adgang til transmission af sportsbegivenheder, og som leveres på grundlag af eksklusive territoriale licenser, er ikke omfattet af denne forordnings anvendelsesområde. Adgang*

(EC) No 1371/2007 of the European Parliament and of the Council²¹ will be amended to that effect in near future. Derfor og for at sikre *overensstemmelse med anvendelsesområdet for direktiv 2006/123/EF* bør tjenesteydelser på transportområdet *være udelukket* fra anvendelsesområdet for denne forordning.

til finansielle detailtjenesteydelser, herunder betalingstjenester, bør derfor heller ikke være omfattet af forordningen, uanset bestemmelserne om forbud mod forskelsbehandling i forbindelse med betalinger. Med hensyn til elektronisk kommunikation har Kommissionen fremsat forslag til et europæisk kodeks for elektronisk kommunikation, som knæsætter princippet om ikke-forskelsbehandling. Med hensyn til transport indeholder Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1177/2010 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 181/2011 imidlertid allerede forbud mod forskelsbehandling, der omfatter alle de former for forskelsbehandling, som nærværende forordning søger at afhjælpe. Det er desuden hensigten i nær fremtid at ændre Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 i samme øjemed. *Med hensyn til sundhedsydelser bestemmer Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/24/EU^{21a} allerede, at patienter fra andre medlemsstater ikke må forskelsbehandles på grundlag af nationalitet.* Derfor og for at sikre *konsekvens i forhold til de gældende bestemmelser bør tjenesteydelser på bl.a. det audiovisuelle område, i finanssektoren, inden for elektronisk kommunikation, på transportområder og på sundhedsområdet forblive uden for* denne forordnings anvendelsesområde.

¹⁸ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 af 24. september 2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet (EUT L 293 af 31.10.2008, s. 3).

¹⁹ Europa-Parlamentets og Rådets

^{17a} *Forslag til Europa-Parlamentets og Rådet direktiv om en europæisk kodeks for elektronisk kommunikation (omarbejdning) - COM(2016)590.*

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008 af 24. september 2008 om fælles regler for driften af lufttrafiktjenester i Fællesskabet (EUT L 293 af 31.10.2008, s. 3).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning

forordning (EU) nr. 1177/2010 af 24. november 2010 om passagerers rettigheder ved sørejser og rejser på indre vandveje og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 (EUT L 334 af 17.12.2010, s. 1).

²⁰ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 181/2011 af 16. februar 2011 om buspassagerers rettigheder og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 1).

²¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 af 23. oktober 2007 om jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser (EUT L 315 af 3.12.2007, s. 14).

(EU) nr. 1177/2010 af 24. november 2010 om passagerers rettigheder ved sørejser og rejser på indre vandveje og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 (EUT L 334 af 17.12.2010, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 181/2011 af 16. februar 2011 om buspassagerers rettigheder og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 af 23. oktober 2007 om jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser (EUT L 315 af 3.12.2007, s. 14).

^{21a} *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/24/EF af 9. marts 2011 om patientrettigheder i forbindelse med grænseoverskridende sundhedsydelser (EUT L 88 af 1.5.2009, s. 45).*

Or. en

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Betragtning 9

Kommissionens forslag

(9) I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets²² forordning (EF) nr. 593/2008 må lovvalget i forbindelse med aftaler mellem en forbruger og en erhvervsdrivende, der udøver sin erhvervsmæssige virksomhed i det land, hvor forbrugeren har sit sædvanlige opholdssted, eller på en hvilken som helst måde retter sådan virksomhed mod dette land eller mod flere lande, inklusive dette land, ikke medføre, at forbrugeren berøves den beskyttelse, der tilkommer ham i medfør af bestemmelser, som ikke kan fraviges ved aftale i henhold til loven

Ændringsforslag

udgår

i det land, hvor forbrugeren har sit sædvanlige opholdssted. I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets²³ forordning (EU) nr. 1215/2012 kan en forbruger i spørgsmål vedrørende en aftale mellem en forbruger og en erhvervsdrivende, der udøver erhvervsmæssig virksomhed i den medlemsstat, på hvis område forbrugeren har bopæl, eller på en hvilken som helst måde retter sådan virksomhed mod denne medlemsstat eller mod flere stater inklusive denne medlemsstat, anlægge sag mod den anden part ved retterne i den medlemsstat, på hvis område han har bopæl, og sager mod forbrugeren kan kun anlægges ved disse retter.

²² *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 af 17. juni 2008 om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser (Rom I) (EUT L 177 af 4.7.2008, s. 6).*

²³ *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EUT L 351 af 20.12.2012, s. 1).*

Or. en

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Betragtning 10

Kommissionens forslag

(10) *Nærværende forordning bør ikke berøre EU-retsakter vedrørende retligt samarbejde i civilsager, navnlig bestemmelserne om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser og om retternes kompetence, der er fastsat i Europa-*

Ændringsforslag

(10) *Artikel 23 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008²³ gør det muligt at fastsætte fællesskabsretlige bestemmelser, som på særlige områder fastsætter lovvalgsregler for*

Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 og Europa-Parlamentets og Rådets²⁵ forordning (EU) nr. 1215/2012, herunder anvendelsen af disse retsakter og bestemmelser i det enkelte tilfælde. Navnlig bør den omstændighed, at en erhvervsaktør handler i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende forordning, ikke i forbindelse med ovennævnte anvendelse fortolkes således, at vedkommende retter sin virksomhed mod forbrugerens medlemsstat.

kontraktlige forpligtelser. Tilsvarende gør artikel 67 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012²⁵ det muligt at fastsætte regler for retternes kompetence i andre EU-retsakter på særlige områder. For at styrke retssikkerheden for både erhvervsaktører og forbrugere og dermed fremme handelen på tværs af grænserne indføres der i nærværende forordning særlige lovvalgsregler og regler om værning i forbindelse med forbrugeraftaler. En erhvervsaktør bør på klar og forståelig vis på sin online-grænseflade eller i sine generelle adgangsbetingelser angive, at han agter at sælge varer til forbrugere fra en eller flere medlemsstater. Såfremt en forbruger fra en medlemsstat, som ikke er angivet af erhvervsaktøren, alligevel forsøger at indgå en kontrakt i overensstemmelse med artikel 4 i denne forordning, fastsættes den gældende lovgivning i overensstemmelse med artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 593/2008. Artikel 6 i forordning (EF) nr. 593/2008 finder ikke anvendelse. I sådanne sager kan parterne endvidere indgive sager for domstolene i den medlemsstat, hvor erhvervsaktøren er hjemmehørende. Artikel 18 i forordning (EF) nr. 1215/2012 finder ikke anvendelse. Uanset disse tiltag berører denne forordning ikke EU-bestemmelser vedrørende retligt samarbejde i civilsager, navnlig bestemmelserne om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser og om retternes kompetence, der er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012, herunder anvendelsen af disse retsakter og bestemmelser i det enkelte tilfælde. En erhvervsaktør kan på sin online-grænseflade eller i sine almindelige adgangsbetingelser på en klar og forståelig måde angive, at vedkommende overholder bestemmelserne i nærværende forordning og derfor fremmer målsætningen i forordningen om at

afskaffe ubegrundet geoblokering.

²⁴ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 af 17. juni 2008 om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser (Rom I) (EUT L 177 af 4.7.2008, s. 6).

²⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EUT L 351 af 20.12.2012, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 af 17. juni 2008 om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser (Rom I) (EUT L 177 af 4.7.2008, s. 6).

²⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EUT L 351 af 20.12.2012, s. 1).

(Tilføjelse af "eller hende" efter ordet "han" og tilføjelse af "eller hendes" efter ordet "hans". Denne ændring gælder for hele teksten. Hvis det vedtages, skal ændringerne foretages alle relevante steder).

Or. en

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Betragtning 11

Kommissionens forslag

(11) Den forskelsbehandling, der søges forebygget med denne forordning, sker typisk i kraft af generelle vilkår, betingelser og andre oplysninger, der fastsættes og anvendes af eller på vegne af den pågældende erhvervsaktør, som en forudsætning for at få adgang til de pågældende varer eller tjenesteydelser, og som stilles til rådighed for den brede offentlighed. Sådanne generelle betingelser for adgang omfatter bl.a. priser og betalings- og leveringsbetingelser. De kan stilles til rådighed for den brede offentlighed af eller på vegne af erhvervsaktøren på forskellig vis, f.eks. via

Ændringsforslag

(11) Den forskelsbehandling, der søges forebygget med denne forordning, sker typisk i kraft af generelle vilkår, betingelser og andre oplysninger, der fastsættes og anvendes af eller på vegne af den pågældende erhvervsaktør, som en forudsætning for at få adgang til de pågældende varer eller tjenesteydelser, og som stilles til rådighed for den brede offentlighed. Sådanne generelle betingelser for adgang omfatter bl.a. priser og betalings- og leveringsbetingelser. De kan stilles til rådighed for den brede offentlighed af eller på vegne af erhvervsaktøren på forskellig vis, f.eks. via

oplysninger, der offentliggøres i reklamer, på websteder eller i **prækontraktuelle eller kontraktlige dokumenter**. Disse betingelser gælder i mangel af en individuelt forhandlet aftale om det modsatte, der er indgået direkte mellem erhvervsaktøren og **kunden**. Vilkår og betingelser, der forhandles individuelt mellem erhvervsaktøren og **kunden**, bør ikke i forbindelse med anvendelsen af denne forordning betragtes som generelle betingelser for adgang.

oplysninger, der offentliggøres i reklamer, på websteder eller **kan indgå i prækontraktuelt eller kontraktligt informationsmateriale**. Disse betingelser gælder i mangel af en individuelt forhandlet aftale om det modsatte, der er indgået direkte mellem erhvervsaktøren og **forbrugerne**. Vilkår og betingelser, der forhandles individuelt mellem erhvervsaktøren og **forbrugerne**, bør ikke i forbindelse med anvendelsen af denne forordning betragtes som generelle betingelser for adgang. **Muligheden for individuelt forhandlede aftalebetingelser eller individuelle aftaler om yderligere rettigheder og forpligtelser bør ikke føre til geoblokering eller andre uberettigede former for forskelsbehandling, som er omfattet af denne forordning.**

Or. en

Begrundelse

Den afklaring er nødvendig, hvis der skabes mulighed for individuelt forhandlede aftaler som i det ændrede litra a i stk. 1 i artikel 4.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) **Både** forbrugere og virksomheder bør beskyttes mod forskelsbehandling **på grundlag af** deres nationalitet, bopæl eller hjemsted, **når de optræder som kunder i denne forordnings forstand. Denne beskyttelse bør dog ikke gælde for kunder, der køber en vare eller tjenesteydelse med henblik på videresalg, fordi det ville påvirke de alment udbredte distributionsordninger mellem virksomhederne i forbindelse med business-to-business-transaktioner, såsom selektiv distribution og eneforhandling,**

Ændringsforslag

(12) forbrugere bør beskyttes mod forskelsbehandling **begrundet i** deres nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted, **I forbindelse med kontrakter med dobbelt formål, hvor kontrakten indgås delvist inden for og uden for en person erhvervsaktivitet, og hvor forretningsformålet er så begrænset, at den ikke udgør hovedgenstanden for kontrakten, anses en sådan person ligeledes som en forbruger.**

som generelt tillader fabrikanter at vælge deres forhandlere, forudsat at de overholder konkurrencereglerne.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til betragtning 17 i forbrugerdirektivet og slettelse af en del af teksten som følge af begrænsningen til forbrugere.

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Betragtning 13

Kommissionens forslag

(13) Virkningerne for forbrugerne og på det indre marked af forskelsbehandling i forbindelse med handelstransaktioner vedrørende salg af varer eller levering af tjenesteydelser i Unionen er de samme, uanset om en erhvervsaktør er etableret i en medlemsstat eller i et tredjeland. Derfor og med henblik på at sikre, at konkurrerende erhvervsaktører er underlagt samme krav i denne henseende, bør foranstaltningerne i denne forordning gælde lige for alle erhvervsaktører, der driver virksomhed i Unionen.

Ændringsforslag

(13) Virkningerne for forbrugerne og på det indre marked af forskelsbehandling i forbindelse med handelstransaktioner vedrørende salg af varer eller levering af tjenesteydelser i Unionen er de samme, uanset om en erhvervsaktør er etableret i en medlemsstat eller i et tredjeland. Derfor og med henblik på at sikre, at konkurrerende erhvervsaktører er underlagt samme krav i denne henseende, bør foranstaltningerne i denne forordning gælde lige for alle erhvervsaktører, der driver virksomhed i Unionen.

Or. en

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Betragtning 14

Kommissionens forslag

(14) For at give *kunderne* nemmere adgang til oplysninger om salg af varer og levering af tjenesteydelser på det indre marked og for at øge gennemsigtigheden, herunder vedrørende priser, bør

Ændringsforslag

(14) For at give *forbrugerne* nemmere adgang til oplysninger om salg af varer og levering af tjenesteydelser på det indre marked og for at øge gennemsigtigheden, herunder vedrørende priser, bør

erhvervsaktører ikke gennem brug af tekniske foranstaltninger eller på anden måde forhindre kunder i at få fuld og lige adgang til online-grænseflader på grundlag af kundernes nationalitet, bopæl eller hjemsted. *Sådanne* teknologiske foranstaltninger kan bl.a. omfatte teknologi, der anvendes til at fastslå *kundens* fysiske placering, f.eks. sporing *heraf* ved hjælp af IP-adressen, koordinater indhentet via et globalt satellitnavigationssystem eller data i forbindelse med en betalingstransaktion. Dette forbud mod forskelsbehandling for så vidt angår adgang til online-grænseflader bør dog ikke fortolkes som en forpligtelse for erhvervsaktøren til at indgå i handelstransaktioner med *kunder*.

erhvervsaktører *og online-markeder* ikke gennem brug af tekniske foranstaltninger eller på anden måde forhindre kunder i at få fuld og lige adgang til online-grænseflader på grundlag af kundernes nationalitet, bopæl eller *midlertidig* hjemsted. *Fuldstændig og lige adgang til online-grænseflader i form af mobile applikationer omfatter muligheden for forbrugerne for at downloade og få adgang til alle versioner af en mobil applikation, som en erhvervsaktør anvender i én eller flere medlemsstater.* Teknologiske foranstaltninger, *som forhindrer en sådan adgang*, kan bl.a. omfatte teknologi, der anvendes til at fastslå *forbrugerens* fysiske placering, f.eks. sporing *placeringen* ved hjælp af IP-adressen, koordinater indhentet via et globalt satellitnavigationssystem eller data i forbindelse med en betalingstransaktion. Dette forbud mod forskelsbehandling for så vidt angår adgang til online-grænseflader bør dog ikke fortolkes som en forpligtelse for erhvervsaktøren til at indgå i handelstransaktioner med *en forbruger*.

Or. en

Begrundelse

En forbruger skal også have adgang til en mobil applikation, som en erhvervsaktør anvender i en anden medlemsstater end den, hvor forbrugeren har bopæl

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Betragtning 15

Kommissionens forslag

(15) Visse erhvervsaktører driver forskellige udgaver af deres online-grænseflader, der er rettet mod *kunder* fra forskellige medlemsstater. Selv om dette fortsat bør være muligt, bør det ikke være tilladt at omdirigere en *kunde* fra en

Ændringsforslag

(15) Visse erhvervsaktører driver forskellige udgaver af deres online-grænseflader, der er rettet mod *forbrugere* fra forskellige medlemsstater. Selv om dette fortsat bør være muligt, bør det ikke være tilladt at omdirigere en *forbruger* fra

udgave af online-grænsefladen til en anden version *uden kundens udtrykkelige samtykke*. Alle udgaver af online-grænsefladen bør forblive let tilgængelige for *kunden* til enhver tid.

en udgave af online-grænsefladen til en anden version, *uden at erhvervsaktøren giver klare og fyldestgørende oplysninger om en sådan omdirigering*. Alle udgaver af online-grænsefladen bør forblive let tilgængelige for *forbrugeren* til enhver tid.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til ændringen af artikel 3, stk. 2.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Betragtning 16

Kommissionens forslag

(16) I visse tilfælde kan blokering, begrænsning af adgang eller omdirigering uden *kundens* samtykke til en alternativ udgave af online-grænsefladen på grundlag af *kundens* nationalitet, bopæl eller hjemsted være nødvendig for at sikre overholdelse af et krav i EU-retten eller i *medlemsstaternes* lovgivning i overensstemmelse med EU-retten. Der kan således være love, der begrænser *kundernes* adgang til visse varer eller tjenesteydelser i visse medlemsstater, f.eks. ved at forbyde visning af bestemte former for indhold. Erhvervsaktører bør ikke forhindres i at overholde sådanne lovkrav og bør derfor have mulighed for at blokere for eller begrænse adgangen eller omdirigere bestemte *kunder eller kunder i bestemte områder til en anden online-grænseflade, når det er* nødvendigt af den nævnte grund.

Ændringsforslag

(16) I visse tilfælde kan blokering, begrænsning af adgang eller omdirigering uden *forbrugerenes* samtykke til en alternativ udgave af online-grænsefladen på grundlag af *forbrugerenes* nationalitet, bopæl eller hjemsted være nødvendig for at sikre overholdelse af et krav i EU-retten eller i *en medlemsstats* lovgivning i overensstemmelse med EU-retten. Der kan således være love, der begrænser *forbrugerenes* adgang til visse varer eller tjenesteydelser i visse medlemsstater, f.eks. ved at forbyde visning af bestemte former for indhold. Erhvervsaktører bør ikke forhindres i at overholde sådanne lovkrav og bør derfor have mulighed for at blokere for eller begrænse adgangen eller omdirigere bestemte forbrugere *i det omfang det kan være* nødvendigt af den nævnte grund.

Or. en

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning Betragtning 17

Kommissionens forslag

(17) I en række bestemte situationer kan forskelsbehandling af **kunder** gennem anvendelse af generelle betingelser for adgang, herunder direkte afslag på at sælge varer eller levere tjenesteydelser, på grundlag af kundernes nationalitet, bopæl eller hjemsted, ikke begrundes ud fra objektive hensyn. I disse situationer bør enhver sådan forskelsbehandling forbydes, og **kunderne** bør således have ret til, på de særlige betingelser, der er fastsat i denne forordning, at indgå i handelstransaktioner på samme vilkår som lokale **kunder** og have fuld og lige adgang til alle de forskellige varer og tjenesteydelser, der tilbydes, uanset deres nationalitet, bopæl eller hjemsted. **Erhvervsaktørerne** bør derfor træffe foranstaltninger til at overholde dette forbud mod forskelsbehandling, hvis de pågældende **kunder** ellers ville være afskåret fra en sådan fuld og lige adgang. Det forbud, der gælder i disse situationer, bør imidlertid ikke fortolkes som værende til hinder for, at erhvervsaktører retter deres virksomhed mod forskellige medlemsstater eller bestemte **kundegrupper** med målrettede tilbud og forskellige **vilkår og** betingelser, herunder gennem oprettelse af landespecifikke online-grænseflader.

Ændringsforslag

(17) I en række bestemte situationer kan forskelsbehandling af **forbrugere** gennem anvendelse af generelle betingelser for adgang, herunder direkte afslag på at sælge varer eller levere tjenesteydelser, på grundlag af kundernes nationalitet, bopæl eller **midlertidigt** hjemsted, ikke begrundes ud fra objektive hensyn. I disse situationer bør enhver sådan forskelsbehandling forbydes, og **forbrugerne** bør således have ret til, på de særlige betingelser, der er fastsat i denne forordning, at indgå i handelstransaktioner på samme vilkår som lokale **forbrugere** og have fuld og lige adgang til alle de forskellige varer og tjenesteydelser, der tilbydes, uanset deres nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted. **En erhvervsaktør** bør derfor træffe foranstaltninger til at overholde dette forbud mod forskelsbehandling, hvis de pågældende **forbrugere** ellers ville være afskåret fra en sådan fuld og lige adgang. Det forbud, der gælder i disse situationer, bør imidlertid ikke fortolkes som værende til hinder for, at erhvervsaktører retter deres virksomhed mod forskellige medlemsstater eller bestemte **forbrugergrupper** med målrettede tilbud og forskellige **generelle** betingelser, herunder gennem oprettelse af landespecifikke online-grænseflader, **der kan omfatte forskellige priser.**

Or. en

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Betragtning 18

Kommissionens forslag

(18) Den første situation, hvor forskelsbehandling ikke er berettiget, er, når erhvervsaktøren sælger varer, men varerne leveres ikke af erhvervsaktøren eller på dennes vegne over grænsen til den medlemsstat, hvor **kunden** er bosat. I denne situation skal **kunden** kunne købe varerne på nøjagtig samme betingelser, herunder pris- og leveringsbetingelser, som tilsvarende **kunder**, der har bopæl i den medlemsstat, hvor erhvervsaktøren er etableret. Det kan betyde, at en udenlandsk kunde er nødt til at afhente varen i den pågældende medlemsstat eller i en anden medlemsstat, som erhvervsaktøren leverer til. I denne situation behøver erhvervsaktøren ikke at lade sig momsregistrere i den medlemsstat, hvor **kunden** er bosat, eller varetage levering af varer over grænsen.

Ændringsforslag

(18) Den første situation, hvor forskelsbehandling ikke er berettiget, er, når erhvervsaktøren sælger varer, men varerne leveres ikke af erhvervsaktøren eller på dennes vegne over grænsen til den medlemsstat, hvor **forbrugeren** er bosat. I denne situation skal **forbrugeren** kunne købe varerne på nøjagtig samme betingelser, herunder pris- og leveringsbetingelser, som tilsvarende **forbrugere**, der har bopæl i den medlemsstat, hvor erhvervsaktøren er etableret. **Erhvervsaktøren kan i sine generelle vilkår og betingelser tilbyde levering eller tilbyde muligheden for at afhente varerne på et aftalt sted i en anden medlemsstat end den, hvor forbrugeren er bosat.** Det kan betyde, at en udenlandsk **forbruger** er nødt til at afhente varen i den pågældende medlemsstat eller i en anden medlemsstat **end den**, som erhvervsaktøren leverer til. I denne situation behøver erhvervsaktøren ikke at lade sig momsregistrere i den medlemsstat, hvor **forbrugeren** er bosat, eller varetage levering af varer over grænsen.

Or. en

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Betragtning 19 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(19a) Den tredje situation opstår i de tilfælde, hvor forbrugeren ønsker at modtage tjenester, som leveres elektronisk, og hvis hovedformål er adgang til og anvendelse af ophavsretsbeskyttede værker eller andet beskyttet materiale (som f.eks. e-bøger, musik, spil og progammel), som

erhvervsaktøren har de nødvendige rettigheder for det territorium, som forbrugeren ønsker at modtage sådanne tjenester på. Heller ikke i sådanne tilfælde er der tale om levering, og erhvervsaktøren kan deklarere og betale moms på en forenklet måde i overensstemmelse med MOSS-reglerne.

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Betragtning 20

Kommissionens forslag

(20) Endelig bør *det* heller ikke anses for berettiget at anvende forskellige generelle betingelser for adgang *afhængigt af kundernes nationalitet, bopæl eller hjemsted* i situationer, hvor erhvervsaktøren leverer tjenesteydelser, som modtages af *kunden* i erhvervsaktørens lokaler eller på et sted, *der er valgt af denne, og som ikke er* i den medlemsstat, hvor *kunden er statsborger eller har bopæl eller hjemsted*. Disse situationer omfatter levering af tjenesteydelser såsom hotelophold, sportsbegivenheder, biludlejning og billetter til musikfestivaler eller forlystelsesparker. I sådanne situationer behøver erhvervsaktøren ikke at lade sig momsregistrere i en anden medlemsstat eller varetage levering af varer over grænsen.

Ændringsforslag

(20) Endelig bør der i situationer, hvor erhvervsaktøren leverer tjenesteydelser, som modtages af *forbrugeren* i erhvervsaktørens lokaler eller på et sted *uden for den medlemsstat, hvor forbrugerne er bosat*, heller ikke anses for berettiget at anvende forskellige generelle betingelser for adgang *på grund af sådanne kriterier*. Disse situationer omfatter levering af tjenesteydelser såsom hotelophold, sportsbegivenheder, biludlejning og billetter til musikfestivaler eller forlystelsesparker. I sådanne situationer behøver erhvervsaktøren ikke at lade sig momsregistrere i en anden medlemsstat eller varetage levering af varer over grænsen.

Or. en

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Betragtning 21

Kommissionens forslag

(21) I alle disse situationer gælder det i kraft af bestemmelserne om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser og om retternes kompetence som fastsat i forordning (EF) nr. 593/2008 og forordning (EU) nr. 1215/2012, at når en erhvervsaktør ikke udøver sin virksomhed i den medlemsstat, hvor forbrugeren er bosat, eller ikke retter sin virksomhed mod denne medlemsstat, **eller når kunden ikke er en forbruger, påfører** overholdelse af denne forordning ikke erhvervsaktøren yderligere omkostninger, der har at gøre med retternes kompetence eller forskelle i lovvalg. Hvis derimod en erhvervsaktør udøver sin virksomhed i forbrugeren medlemsstat eller retter sin virksomhed mod denne, har erhvervsaktøren tilkendegivet at have til hensigt at etablere forretningsforbindelser med forbrugere i denne medlemsstat og har således været i stand til at tage højde for sådanne omkostninger.

Ændringsforslag

(21) I alle disse situationer gælder det i kraft af bestemmelserne om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser og om retternes kompetence som fastsat i forordning (EF) nr. 593/2008 og forordning (EU) nr. 1215/2012, at når en erhvervsaktør ikke udøver sin virksomhed i den medlemsstat, hvor forbrugeren er bosat, eller ikke retter sin virksomhed mod denne medlemsstat, **indebærer** overholdelse af denne forordning ikke yderligere omkostninger for erhvervsaktøren, der har at gøre med retternes kompetence eller forskelle i lovvalg. Hvis derimod en erhvervsaktør udøver sin virksomhed i forbrugeren medlemsstat eller retter sin virksomhed mod denne, har erhvervsaktøren tilkendegivet at have til hensigt at etablere forretningsforbindelser med forbrugere i denne medlemsstat og har således været i stand til at tage højde for sådanne omkostninger.

Or. en

Ændringsforslag 22

**Forslag til forordning
Betragtning 21 a (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(21a) I alle disse situationen skal de almindelige adgangsbetingelser være i overensstemmelse med lovgivningen og de administrative bestemmelser i den medlemsstat, hvor erhvervsaktøren driver virksomhed eller som erhvervsaktøren retter sin virksomhed mod. En erhvervsaktør behøver ikke sikre, at de almindelige adgangsbetingelser er i overensstemmelse med lovgivningen og de administrative bestemmelser i den

medlemsstat, hvor en forbruger er bosat, som han/hun ikke har til hensigt at sælge til.

Or. en

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning Betragtning 21 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(21b) De almindelige vilkår og betingelser skal ligeledes være i overensstemmelse med retsakter som f.eks. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/44/EF^{1a} og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/83/EU^{1b}. I henhold til direktiv 1999/44/EF er en erhvervsaktør forpligtet til at reparere eller erstatte varer gratis, som ikke er i overensstemmelse med kontrakten. De nødvendige udgifter til at bringe varer i overensstemmelse med kontrakten omfatter ikke udgifter til frankering eller transport, som ligger over de udgifter, der er nødvendig for at levere varen som angivet i de almindelige betingelser eller som er aftalt. Nærværende forordning bør heller ikke føre til, at erhvervsaktøren har pligt til at afholde yderligere udgifter i de tilfælde, hvor forbrugeren udøver sit ret til at opsige kontrakten i overensstemmelse med direktiv 2011/83/EU.

^{1a} *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/44/EF af 25. maj 1999 om visse aspekter af forbruger køb og garantier i forbindelse hermed (EUT L 171 af 7.7.1999, s. 12).*

^{1b} *Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/83/EU af 25. oktober 2011 om forbrugerrettigheder, om ændring af Rådets direktiv 93/13/EØF og Europa-*

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning Betragtning 22

Kommissionens forslag

(22) Erhvervsaktører, der er omfattet af særordningen i afsnit XII, kapitel 1, i Rådets direktiv 2006/112/EF²⁷, er ikke forpligtede til at betale moms. Når disse erhvervsaktører udbyder elektronisk leverede ydelser, vil forbuddet mod at anvende forskellige generelle betingelser for adgang afhængigt af **kundernes** nationalitet, bopæl eller hjemsted indebære, at de skal lade sig momsregistrere og afregne moms i andre medlemsstater; dette **kan medføre** yderligere omkostninger, der vil udgøre en uforholdsmæssig stor byrde i betragtning af de pågældende virksomheders størrelse og art. Derfor bør forbuddet ikke gælde for disse erhvervsaktører, så længe ovennævnte ordning finder anvendelse.

²⁷ Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1).

Ændringsforslag

(22) Erhvervsaktører, der er omfattet af særordningen i afsnit XII, kapitel 1, i Rådets direktiv 2006/112/EF, er ikke forpligtede til at betale moms. Når disse erhvervsaktører udbyder elektronisk leverede ydelser, vil forbuddet mod at anvende forskellige generelle betingelser for adgang afhængigt af **forbrugernes** nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted indebære, at de skal lade sig momsregistrere og afregne moms i andre medlemsstater; dette **ville påføre erhvervsaktøren** yderligere omkostninger, som vil udgøre en uforholdsmæssig stor byrde i betragtning af de pågældende virksomheders størrelse og art. Derfor bør forbuddet ikke gælde for disse erhvervsaktører, så længe ovennævnte ordning finder anvendelse.

Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1).

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning Betragtning 23

Kommissionens forslag

(23) I alle de ovennævnte situationer kan det forekomme, at erhvervsaktører om følge af et specifikt forbud eller krav, der er fastsat i EU-retten eller *medlemsstaternes* lovgivning i overensstemmelse med EU-retten, forhindres i at sælge varer eller levere tjenesteydelser til bestemte *kunder* eller til *kunder* i bestemte områder af årsager, der har at gøre med *kundernes* nationalitet, bopæl eller hjemsted. Medlemsstaternes love kan også i overensstemmelse med EU-retten kræve, at erhvervsaktørerne overholder visse regler om prisfastsættelse for bøger. Erhvervsaktørerne bør ikke forhindres i at overholde en sådan lovgivning.

Ændringsforslag

(23) I alle de ovennævnte situationer kan det forekomme, at erhvervsaktører om følge af et specifikt forbud eller krav, der er fastsat i EU-retten eller *en medlemsstats* lovgivning i overensstemmelse med EU-retten, forhindres i at sælge varer eller levere tjenesteydelser til bestemte *forbrugere* eller til *forbrugere* i bestemte områder af årsager, der har at gøre med *forbrugernes* nationalitet, bopæl eller *midlertidige* hjemsted.

Or. en

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning Betragtning 24

Kommissionens forslag

(24) I henhold til EU-retten kan erhvervsaktører i princippet frit afgøre, hvilke betalingsmidler, herunder betalingsvaremærker, de vil acceptere. Når først dette valg er truffet, er der imidlertid på baggrund af de eksisterende retlige rammer for betalingstjenester ingen begrundelse for at forskelsbehandle *kunder* i Unionen ved at afvise bestemte handelstransaktioner eller ved på anden måde at anvende forskellige betingelser for betaling for disse transaktioner afhængigt af *kundernes* nationalitet, bopæl eller

Ændringsforslag

(24) I henhold til EU-retten kan erhvervsaktører i princippet frit afgøre, hvilke betalingsmidler, herunder betalingsvaremærker, de vil acceptere. Når først dette valg er truffet, er der imidlertid på baggrund af de eksisterende retlige rammer for betalingstjenester ingen begrundelse for at forskelsbehandle *forbrugere* i Unionen ved at afvise bestemte handelstransaktioner eller ved på anden måde at anvende forskellige betingelser for betaling for disse transaktioner afhængigt af *forbrugernes*

hjemsted. I denne særlige sammenhæng bør en sådan uberettiget forskelsbehandling, der har at gøre med det sted i Unionen, hvor betalingskontoen er placeret, hvor betalingstjenesteudbyderen er hjemmehørende, eller hvor betalingsinstrumentet er udstedt, også udtrykkeligt forbydes. Der erindres endvidere om, at forordning (EU) nr. 260/2012 allerede forbyder alle betalingsmodtagere, herunder erhvervsaktører, at kræve, at bankkonti er placeret i en bestemt medlemsstat, for at en betaling i euro kan accepteres.

nationalitet, bopæl eller *midlertidige* hjemsted. I denne særlige sammenhæng bør en sådan uberettiget forskelsbehandling, der har at gøre med det sted i Unionen, hvor betalingskontoen er placeret, hvor betalingstjenesteudbyderen er hjemmehørende, eller hvor betalingsinstrumentet er udstedt, også udtrykkeligt forbydes. Der erindres endvidere om, at **Europa-Parlamentets og Rådets** forordning (EU) nr. 260/2012^{1a} allerede forbyder alle betalingsmodtagere, herunder erhvervsaktører, at kræve, at bankkonti er placeret i en bestemt medlemsstat, for at en betaling i euro kan accepteres.

^{1a} **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 260/2012 af 14. marts 2012 om tekniske og forretningsmæssige krav til kreditoverførsler og direkte debiteringer i euro og om ændring af forordning (EF) nr. 924/2009 (EUT L 94 af 30.3.2012, s. 22).**

Or. en

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning Betragtning 25

Kommissionens forslag

(25) Ved Europa-Parlamentets og Rådets²⁸ direktiv 2015/2366/EU er der indført strenge sikkerhedskrav til initiering og behandling af elektroniske betalinger, og dette har mindsket risikoen for svig i forbindelse med alle nye og mere traditionelle betalingsmidler, især onlinebetalinger. Betalingstjenesteudbydere er forpligtede til at anvende såkaldt stærk **kundeautentifikation**, en autentifikationsproces, hvorved identiteten

Ændringsforslag

(25) Ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2015/2366/EU er der indført strenge sikkerhedskrav til initiering og behandling af elektroniske betalinger, og dette har mindsket risikoen for svig i forbindelse med alle nye og mere traditionelle betalingsmidler, især onlinebetalinger. Betalingstjenesteudbydere er forpligtede til at anvende såkaldt stærk **forbrugerautentifikation**, en autentifikationsproces, hvorved identiteten af brugeren af en betalingstjeneste eller af

af brugeren af en betalingstjeneste eller af betalingstransaktionen valideres. I forbindelse med fjernbetalingstransaktioner, f.eks. onlinebetalinger, er sikkerhedskravene endnu mere vidtgående, idet der kræves en dynamisk forbindelse til transaktionsbeløbet og betalingsmodtagerens konto for yderligere at beskytte brugeren ved at minimere risikoen i tilfælde af fejl eller svigagtige angreb. Som følge af disse bestemmelser er risikoen for betalingssvig den samme for både indenlandske og grænseoverskridende køb og bør ikke bruges som en begrundelse for at afvise eller forskelsbehandle handelstransaktioner inden for Unionen.

²⁸ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/2366 af 25. november 2015 om betalingstjenester i det indre marked, og om ændring af direktiv 2002/65/EF, 2009/110/EF og 2013/36/EU og forordning (EU) nr. 1093/2010 og om ophævelse af direktiv 2007/64/EF (EUT L 337 af 23.12.2015, s. 35-127).

betalingstransaktionen valideres. I forbindelse med fjernbetalingstransaktioner, f.eks. onlinebetalinger, er sikkerhedskravene endnu mere vidtgående, idet der kræves en dynamisk forbindelse til transaktionsbeløbet og betalingsmodtagerens konto for yderligere at beskytte brugeren ved at minimere risikoen i tilfælde af fejl eller svigagtige angreb. Som følge af disse bestemmelser er risikoen for betalingssvig den samme for både indenlandske og grænseoverskridende køb og bør ikke bruges som en begrundelse for at afvise eller forskelsbehandle handelstransaktioner inden for Unionen.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/2366 af 25. november 2015 om betalingstjenester i det indre marked, og om ændring af direktiv 2002/65/EF, 2009/110/EF og 2013/36/EU og forordning (EU) nr. 1093/2010 og om ophævelse af direktiv 2007/64/EF (EUT L 337 af 23.12.2015, s. 35-127).

Or. en

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning Betragtning 26

Kommissionens forslag

(26) Denne forordning bør ikke berøre anvendelsen af konkurrencereglerne, særlig artikel 101 og 102 i TEUF. Aftaler, der forpligter erhvervsaktører til ikke at indgå i passivt salg som omhandlet i Kommissionens forordning (EU) nr. 330/2010²⁹ til bestemte **kunder** eller til **kunder** i bestemte områder anses generelt for at være konkurrencebegrænsende og kan normalt ikke undtages fra forbuddet i

Ændringsforslag

(26) Denne forordning bør ikke berøre anvendelsen af konkurrencereglerne, særlig artikel 101 og 102 i TEUF. Aftaler, der forpligter erhvervsaktører til ikke at indgå i passivt salg som omhandlet i Kommissionens forordning (EU) nr. 330/2010 til bestemte **forbrugere** eller til **forbrugere** i bestemte områder anses generelt for at være konkurrencebegrænsende og kan normalt

artikel 101, stk. 1, i TEUF. *Selv hvor sådanne aftaler ikke er omfattet af artikel 101 i TEUF, griber de i forbindelse med anvendelsen af nærværende forordning forstyrrende ind i det indre marked, og de kan anvendes til at omgå forordningens bestemmelser.* De pågældende bestemmelser vedrørende passivt salg i sådanne aftaler *og andre aftaler*, der kræver, at erhvervsaktøren handler i strid med denne forordning, bør derfor automatisk være ugyldige. Denne forordning og navnlig dens bestemmelser om adgang til varer og tjenesteydelser bør dog ikke berøre aftaler, der begrænser aktivt salg som omhandlet i forordning (EU) nr. 330/2010.

²⁹ Kommissionens forordning (EU) nr. 330/2010 af 20. april 2010 om anvendelse af artikel 101, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde på kategorier af vertikale aftaler og samordnet praksis (EUT L 102 af 23.4.2010, s. 1).

ikke undtages fra forbuddet i artikel 101, stk. 1, i TEUF. De pågældende bestemmelser vedrørende passivt salg i sådanne aftaler, der kræver, at erhvervsaktøren handler i strid med denne forordning, bør derfor automatisk være ugyldige *og anses for ophævet*. Denne forordning og navnlig dens bestemmelser om adgang til varer og tjenesteydelser bør dog ikke berøre aftaler, der begrænser aktivt salg som omhandlet i forordning (EU) nr. 330/2010.

Kommissionens forordning (EU) nr. 330/2010 af 20. april 2010 om anvendelse af artikel 101, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde på kategorier af vertikale aftaler og samordnet praksis (EUT L 102 af 23.4.2010, s. 1).

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til ændringen af artikel 6.

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning Betragtning 27

Kommissionens forslag

(27) Medlemsstaterne bør udpege et eller flere organer til at varetage ansvaret for at træffe effektive foranstaltninger til at overvåge og sikre, at bestemmelserne i denne forordning overholdes. Medlemsstaterne bør også sikre, at erhvervsaktører i tilfælde af overtrædelser af denne forordning *kan pålægges*

Ændringsforslag

(27) Medlemsstaterne bør udpege et eller flere organer til at varetage ansvaret for at træffe effektive foranstaltninger til at overvåge og sikre, at bestemmelserne i denne forordning overholdes. Medlemsstaterne bør også sikre, at *der træffes foranstaltninger mod* erhvervsaktører i tilfælde af overtrædelser

sanktioner, der er effektive, står i rimeligt forhold til overtrædelsen og har afskrækkende virkning.

af denne forordning, der er effektive, står i rimeligt forhold til overtrædelsen og har afskrækkende virkning.

Or. en

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning Betragtning 28

Kommissionens forslag

(28) De ansvarlige myndigheder bør bistå forbrugerne ved at medvirke til at bilægge tvister med erhvervsaktører, der opstår som følge af anvendelsen af denne forordning, *bl.a. ved hjælp af en standardformular til indgivelse af klager.*

Ændringsforslag

(28) De ansvarlige myndigheder bør *kunne* bistå forbrugerne ved at medvirke til at bilægge tvister med erhvervsaktører, der opstår som følge af anvendelsen af denne forordning. *Med henblik herpå udpeger medlemsstaterne bl.a. kontaktpunkterne for online-tvistbilæggelse som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 som den eller de organer, der er ansvarlige for at yde bistand.*

^{1a} Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 524/2013 af 21. maj 2013 om - i forbindelse med tvister på forbrugerområdet og om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og direktiv 2009/22/EF (forordning om OTB på forbrugerområdet) (EUT L 165 af 18.6.2013, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning Betragtning 29

Kommissionens forslag

(29) Denne forordning bør jævnlige

Ændringsforslag

(29) Denne forordning bør jævnlige

evalueres med henblik på, om nødvendigt, at foreslå ændringer. *I forbindelse med den første evaluering skal det navnlig vurderes, om forbuddet i artikel 4, stk. 1, litra b), også bør gælde for elektronisk leverede tjenesteydelser, hvis vigtigste funktion er at give adgang til og mulighed for brug af ophavsretligt beskyttede værker eller andre beskyttede frembringelser, forudsat at erhvervsaktøren har de nødvendige rettigheder i de relevante områder.*

evalueres med henblik på, om nødvendigt, at foreslå ændringer. *I forbindelse med den første evaluering skal det navnlig vurderes, om forordningens anvendelsesområde skal udvides til andre sektorer sm f.eks. den audiovisuelle sektor, finanssektoren, den elektroniske kommunikationssektor, transportsektoren eller sektoren for sundhedsydelser. Evalueringen af udvidelsen til audiovisuelle tjenester skal navnlig bygge på detaljerede pris- og omkostningsoplysninger, som kun tjenesteudbydere ligger inde med. Disse udbydere bør derfor medvirke ved evalueringen for at vurdere, om inddragelsen af disse tjenester i forordningens anvendelsesområde vil føre til udvikling af forretningsmodeller, som er mere effektive end dem, der anvendes for øjeblikket.*

Or. en

Begrundelse

Selv om det foreliggende forslag holder sig inden for tjenesteydelsesdirektivet, bør Kommissionen se på behovet for at udvide anvendelsesområdet for forordningen til sektorer, som for øjeblikket ikke er omfattet af denne forordning eller tjenesteydelsesdirektivet.

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning Betragtning 30

Kommissionens forslag

(30) Med henblik på at lette en effektiv håndhævelse af reglerne i denne forordning bør de mekanismer til at sikre det grænseoverskridende samarbejde mellem de kompetente myndigheder, der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets³⁰ forordning (EF) nr. 2006/2004, også være til rådighed i forbindelse med nærværende regler. *Da forordning (EF) nr. 2006/2004 kun finder anvendelse i forbindelse med*

Ændringsforslag

(30) Med henblik på at lette en effektiv håndhævelse af reglerne i denne forordning bør de mekanismer til at sikre det grænseoverskridende samarbejde mellem de kompetente myndigheder, der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2006/2004, også være til rådighed i forbindelse med nærværende regler.

lovgivning, der beskytter forbrugernes interesser, bør disse mekanismer kun være til rådighed, når kunden er en forbruger. Forordning (EF) nr. 2006/2004 bør derfor ændres.

³⁰ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2006/2004 af 27. oktober 2004 om samarbejde mellem nationale myndigheder med ansvar for håndhævelse af lovgivning om forbrugerbeskyttelse ("forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde") (EUT L 364 af 9.12.2004, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2006/2004 af 27. oktober 2004 om samarbejde mellem nationale myndigheder med ansvar for håndhævelse af lovgivning om forbrugerbeskyttelse ("forordningen om forbrugerbeskyttelsessamarbejde") (EUT L 364 af 9.12.2004, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning Betragtning 31

Kommissionens forslag

(31) For at søgsmål med påstand om forbud, der tager sigte på beskyttelse af forbrugernes kollektive interesser for så vidt angår handlinger, der er i strid med denne forordning, kan anlægges i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets³¹ direktiv 2009/22/EF, bør dette direktiv også ændres for at medtage en henvisning til nærværende forordning i direktivets bilag I.

³¹ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/22/EF af 23. april 2009 om søgsmål med påstand om forbud på området beskyttelse af forbrugernes interesser, EUT

Ændringsforslag

(31) For at søgsmål med påstand om forbud, der tager sigte på beskyttelse af forbrugernes kollektive interesser for så vidt angår handlinger, der er i strid med denne forordning, kan anlægges i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/22/EF, bør dette direktiv også ændres for at medtage en henvisning til nærværende forordning i direktivets bilag I. ***Forbrugerne bør tilskyndes til at anvende mekanismerne for udenretlig tvistbilæggelse i forbindelse med kontraktlige forpligtelser, der udspringer af købs- eller tjenesteydelsesaftaler online, jf. forordning (EU) nr. 524/2013.***

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/22/EF af 23. april 2009 om søgsmål med påstand om forbud på området beskyttelse af forbrugernes interesser, EUT

Begrundelse

Klarlæggelse af, at OTB kan være det hensigtsmæssige middel til tvistbilæggelse på dette område.

Ændringsforslag 34

**Forslag til forordning
Betragtning 32**

Kommissionens forslag

(32) Erhvervsaktører, offentlige myndigheder og andre interesserede parter bør have tilstrækkelig tid til at indrette sig efter og sikre overholdelse af bestemmelserne i denne forordning. I lyset af de særlige kendetegn ved andre elektronisk leverede tjenesteydelser end dem, hvis vigtigste funktion er at give adgang til og mulighed for brug af ophavsretligt beskyttede værker eller andre beskyttede frembringelser, bør forbuddet i artikel 4, stk. 1, litra b), først anvendes fra en senere dato, for så vidt angår levering af disse tjenester.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 35

**Forslag til forordning
Betragtning 33**

Kommissionens forslag

(33) For at nå målsætningen om effektivt at modvirke direkte og indirekte diskrimination på grundlag af **kundernes** nationalitet, bopæl eller hjemsted bør der vedtages en forordning, der finder direkte anvendelse i alle medlemsstater. Dette er

Ændringsforslag

(33) For at nå målsætningen om effektivt at modvirke direkte og indirekte diskrimination på grundlag af **forbrugernes** nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted bør der vedtages en forordning, der finder direkte anvendelse i

nødvendigt for at sikre, at reglerne om ikkeforskelsbehandling anvendes ensartet i hele Unionen, og at de træder i kraft samtidig. Kun en forordning sikrer den grad af klarhed, ensartethed og retssikkerhed, som er nødvendig for, at **kunderne** kan drage fuld fordel af disse regler.

alle medlemsstater. Dette er nødvendigt for at sikre, at reglerne om ikkeforskelsbehandling anvendes ensartet i hele Unionen, og at de træder i kraft samtidig. Kun en forordning sikrer den grad af klarhed, ensartethed og retssikkerhed, som er nødvendig for, at **forbrugerne** kan drage fuld fordel af disse regler.

Or. en

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning Betragtning 34

Kommissionens forslag

(34) Målet for denne forordning, nemlig at forhindre direkte og indirekte forskelsbehandling på grundlag af **kundernes** nationalitet, bopæl eller hjemsted, herunder geoblokering, i handelstransaktioner med erhvervsaktører i Unionen, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne som følge af problemets grænseoverskridende karakter og manglende klarhed i de eksisterende retlige rammer, men kan på grund af dets omfang og potentielle virkning på handelen i det indre marked, bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

Ændringsforslag

(34) Målet for denne forordning, nemlig at forhindre direkte og indirekte forskelsbehandling på grundlag af **forbrugernes** nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted, herunder geoblokering, i handelstransaktioner med erhvervsaktører i Unionen, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne som følge af problemets grænseoverskridende karakter og manglende klarhed i de eksisterende retlige rammer, men kan på grund af dets omfang og potentielle virkning på handelen i det indre marked, bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

Or. en

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning Artikel 1 – overskrift

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Formål og anvendelsesområde

Genstand

Or. en

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

*1. Denne forordning har til formål at bidrage til et velfungerende indre marked ved at forhindre forskelsbehandling, der direkte eller indirekte er baseret på **kundernes** nationalitet, bopæl eller hjemsted.*

Denne forordning har til formål at bidrage til et velfungerende indre marked ved at forhindre forskelsbehandling, der direkte eller indirekte er baseret på **forbrugernes** nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted.

Or. en

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Denne forordning finder anvendelse i følgende situationer:

udgår

a) når en erhvervsaktør sælger varer eller leverer tjenesteydelser eller agter at gøre dette i en anden medlemsstat end den medlemsstat, hvor kunden har bopæl eller hjemsted.

b) når en erhvervsaktør sælger varer eller leverer tjenesteydelser eller agter at gøre dette i samme medlemsstat som den, hvor kunden har bopæl eller hjemsted,

men kunden er statsborger i en anden medlemsstat.

c) når en erhvervsaktør sælger varer eller leverer tjenesteydelser eller agter at gøre dette i en medlemsstat, hvor kunden befinder sig midlertidigt uden at have bopæl eller hjemsted i den pågældende medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Denne forordning gælder ikke for de former for virksomhed, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i direktiv 2006/123/EF. **udgår**

Or. en

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 4

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4. Denne forordning berører ikke de regler, der finder anvendelse på beskatningsområdet. **udgår**

Or. en

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 5

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5. Denne forordning berører ikke EU-lovgivningen om civilretligt samarbejde. En erhvervsaktørs overholdelse af denne forordning skal ikke fortolkes således, at vedkommende retter sin virksomhed mod den medlemsstat, hvor forbrugeren har sit sædvanlige opholdssted eller sin bopæl som omhandlet i artikel 6, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 593/2008 og artikel 17, stk. 1, litra c), i forordning (EU) nr. 1215/2012.

udgår

Or. en

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning Artikel 1 – stk. 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6. Hvis bestemmelserne i denne forordning strider mod bestemmelserne i artikel 20, stk. 2, i direktiv 2006/123/EF, har bestemmelserne i denne forordning forrang.

udgår

Or. en

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning Artikel 1 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 1a (ny)

Anvendelsesområde

1. Denne forordning finder ikke anvendelse i rent indenlandske situationer, hvor alle aktiviteter i enhver

henseende er begrænset til en enkelt medlemsstat.

2. Denne forordning gælder ikke for de former for virksomhed, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i direktiv 2006/123/EF.

3. Denne forordning berører ikke de regler, der finder anvendelse på beskatningsområdet.

4. Hvis bestemmelserne i denne forordning strider mod bestemmelserne i artikel 20, stk. 2, i direktiv 2006/123/EF, har bestemmelserne i denne forordning forrang.

Or. en

Begrundelse

Artikel 1, stk. 5 udgår, jf. Domstolens domspraksis i rent indenlandske situationer. Ordlyden er inspireret af generaladvokat Wahls udtalelse i de fælles Venturini-sager (C-159/12 til C-161/12, EU:C:2013:529, punkt 26 og 6)/ Flyttet fra artikel 2, stk. 2, 3, 4 og 6 og ændret.

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag

I forbindelse med denne forordning gælder de definitioner, der er fastsat i artikel 7 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 282/2011, i artikel 2, nr. 10), 20) og 30) i Europa-Parlamentets og Rådets³² forordning (EU) nr. 2015/751 og i artikel 4, nr. 8), 9), 11), 12), 14), 23), 24) og 30) i direktiv (EU) 2015/2366.

Ændringsforslag

I forbindelse med denne forordning **har**

a) "Elektronisk leverede ydelser" betydningen, som er angivet i artikel 7 i Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 282/2011;

b) "interbankgebyr", "kortbaseret betalingsinstrument" og "betalingsvaremærke" betydningen, som

er angivet i artikel 2, punkt 10, 20 og 30 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 2015/751³²;

c) "betalingstransaktion", "betalingstjenesteudbyder", "betalingskonto", "betalingsinstrument", "direkte debitering kreditoverførsel" og "stærk kundeautentifikation" betydningen, som er angivet i artikel 4, punkts 5, 8, 11,12, 14, 23, 24, og 30 i direktiv (EU) 2015/2366.

³² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/751 af 29. april 2015 om interbankgebyrer for kortbaserede betalingstransaktioner (EUT L 123 af 19.5.2015, s. 1).

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/751 af 29. april 2015 om interbankgebyrer for kortbaserede betalingstransaktioner (EUT L 123 af 19.5.2015, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

c) "kunde": enhver forbruger eller en virksomhed, som er statsborger i en medlemsstat eller har bopæl eller hjemsted i en medlemsstat, og som agter at købe eller køber en vare eller tjenesteydelse i Unionen, undtagen med henblik på videresalg

udgår

Or. en

Begrundelse

For at sikre aftalefriheden bør aftaler mellem virksomheder udelukkes fra forordningen, hvorfor forordningen kun gælder for aftaler mellem virksomheder og forbrugere.

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag

d) "generelle betingelser for adgang": alle de vilkår, betingelser og andre oplysninger, herunder **salgspriser**, der regulerer adgangen til varer eller tjenesteydelser, som en erhvervsaktør udbyder til salg, og fastsættes, anvendes og stilles til rådighed for den brede offentlighed af eller på vegne af erhvervsaktøren, og som gælder i mangel af en individuelt forhandlet aftale mellem erhvervsaktøren og **kunden**

Ændringsforslag

d) "generelle betingelser for adgang": alle de vilkår, betingelser og andre oplysninger, herunder **nettosalgspriser**, der regulerer adgangen til varer eller tjenesteydelser, som en erhvervsaktør udbyder til salg, og fastsættes, anvendes og stilles til rådighed for den brede offentlighed af eller på vegne af erhvervsaktøren, og som gælder i mangel af en individuelt forhandlet aftale mellem erhvervsaktøren og **forbrugeren**

Or. en

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2 – litra e

Kommissionens forslag

e) "vare": enhver løsørengstand undtagen genstande, som sælges på tvangsauktion eller i øvrigt i henhold til lov vand, gas og elektricitet **betragtes som varer i henhold til denne forordning, når** det udbydes til salg i et afgrænset volumen eller en bestemt mængde

Ændringsforslag

e) "vare": enhver løsørengstand undtagen **(i)** genstande, som sælges på tvangsauktion eller i øvrigt i henhold til lov, **og (ii)** vand, gas og elektricitet, **medmindre** det udbydes til salg i et afgrænset volumen eller en bestemt mængde

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til forslagene vedrørende online-salg.

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning Artikel 2 – stk. 2 – litra f

Kommissionens forslag

f) "online-grænseflade": enhver form for software, herunder et websted og applikationer, der drives af eller på vegne af en erhvervsaktør, og som har til formål at give **kunderne** adgang til erhvervsaktørens varer eller tjenesteydelser med henblik på en handelstransaktion vedrørende disse varer eller tjenesteydelser

Ændringsforslag

f) "online-grænseflade": enhver form for software, herunder et websted **eller dele heraf** og **mobile** applikationer, der drives af eller på vegne af en erhvervsaktør, og som har til formål at give **forbrugerne** adgang til erhvervsaktørens varer eller tjenesteydelser med henblik på en handelstransaktion vedrørende disse varer eller tjenesteydelser

Or. en

Ændringsforslag 50

Forslag til forordning

Artikel 2 – stk. 2 – litra f a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

fa) "online-markedsplads" betyder en digital tjeneste, som sætter forbrugerne i stand til at indgå salgs- og tjenesteydelsesaftaler online med erhvervsaktører enten på online-markedspladsens websted eller på en erhvervsaktørs websted, som anvender ikt-tjenester, der leveres af online-markedspladsen.

Or. en

Ændringsforslag 51

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. **Erhvervsaktører** må ikke gennem brug af tekniske foranstaltninger eller på anden måde blokere for eller begrænse **kundernes** adgang til deres online-

1. **En erhvervsaktør eller en online-markedsplads** må ikke gennem brug af tekniske foranstaltninger eller på anden måde blokere for eller begrænse

grænseflade af årsager, der har at gøre med **kundens** nationalitet, bopæl eller hjemsted.

forbrugernes adgang til deres online-grænseflade af årsager, der har at gøre med **forbrugerens** nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted.

Or. en

Ændringsforslag 52

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Erhvervsaktører må ikke af årsager, der har at gøre med **kundens** nationalitet, bopæl eller hjemsted, omdirigere kunder til en version af online-grænsefladen, der er forskellig fra den, som **kunden** oprindeligt forsøgte at få adgang til, i kraft af sin udformning, det sprog, der benyttes, eller andre særlige egenskaber, der målretter den mod **kunder** med en bestemt nationalitet eller et bestemt bopælssted eller hjemsted, medmindre **kunden giver sit udtrykkelige samtykke før** en sådan omdirigering.

Ændringsforslag

En Erhvervsaktør må ikke af årsager, der har at gøre med **forbrugerens** nationalitet, bopæl eller **midlertidige** hjemsted, omdirigere **forbrugere** til en version af online-grænsefladen, der er forskellig fra den, som **forbrugeren** oprindeligt forsøgte at få adgang til, i kraft af sin udformning, det sprog, der benyttes, eller andre særlige egenskaber, der målretter den mod **forbrugere** med en bestemt nationalitet eller et bestemt bopælssted eller **midlertidigt** hjemsted, medmindre **erhvervsaktøren har givet forbrugeren klare og fyldestgørende oplysninger om** en sådan omdirigering.

Or. en

Begrundelse

En tilladelsesprocedure vil være besværlig for både virksomheder og forbrugere. For at lette anvendelsen af grænseflader bør det være tilstrækkeligt at angive de relevante oplysninger om omdirigering og fuldstændig adgang til den originale grænseflade. Ordlyden om fremlæggelse af oplysninger er taget fra artikel 5, stk. 3 i direktiv 2002/58/EF.

Ændringsforslag 53

Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

I tilfælde af en sådan omdirigering **med kundens udtrykkelige samtykke** skal den oprindelige version af online-grænsefladen fortsat være let tilgængelig for denne **kunde**.

Ændringsforslag

I tilfælde af en sådan omdirigering skal den oprindelige version af online-grænsefladen, **som forbrugeren oprindeligt forsøgte at få adgang til**, fortsat være let tilgængelig for denne **forbruger**.

Or. en

Ændringsforslag 54

**Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 3**

Kommissionens forslag

3. Forbuddene i stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse, hvis den blokering, begrænsning af adgang eller omdirigering, **der foretages for bestemte kunder eller kunder i bestemte områder, er nødvendig for at sikre overholdelse af** et retligt krav i EU-retten eller i **medlemsstaternes** lovgivning i overensstemmelse med EU-retten.

Ændringsforslag

3. Forbuddene i stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse, hvis den blokering, begrænsning af adgang eller omdirigering **er nødvendigt for at erhvervsaktøren eller online-markedspladsen kan overholde** et retligt krav i EU-retten eller i **en medlemsstats** lovgivning i overensstemmelse med EU-retten. **Erhvervsaktørens eller online-markedspladsens begrundelse for overholdelsen skal være affattet på det sprog, der anvendes i den online-grænseflade, som kunden oprindeligt havde forsøgt at få adgang til.**

Or. en

Ændringsforslag 55

**Forslag til forordning
Artikel 3 – stk. 4**

Kommissionens forslag

4. **Når en erhvervsaktør blokerer for eller begrænser kundernes adgang til en onlinegrænseflade eller omdirigerer**

Ændringsforslag

udgår

kunder til en anden version af onlinegrænsefladen i overensstemmelse med stk. 4, skal erhvervsaktøren give en klar begrundelse. Denne begrundelse skal være affattet på det sprog, der anvendes i den onlinegrænseflade, som kunden oprindeligt havde forsøgt at få adgang til.

Or. en

Begrundelse

Slået sammen med artikel 3, stk. 3. Forenkling af teksten.

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. I følgende situationer må **erhvervsaktører** ikke anvende forskellige generelle betingelser for adgang til deres varer eller tjenesteydelser afhængigt af **kundernes** nationalitet, bopæl eller hjemsted:

Ændringsforslag

1. I følgende situationer må **en erhvervsaktør** ikke anvende forskellige generelle betingelser for adgang til deres varer eller tjenesteydelser afhængigt af **forbrugernes** nationalitet, bopæl **eller midlertidige** hjemsted:

Or. en

Ændringsforslag 57

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

a) når erhvervsaktøren **sælger varer, og disse varer ikke leveres af erhvervsaktøren eller på dennes vegne over grænsen til den medlemsstat, hvor kunden** er bosat

Ændringsforslag

a) **ved køb af varer** når erhvervsaktøren i **sine almindelige adgangsbetingelser tilbyder levering af disse varer på et sted i en anden medlemsstat end den, hvor forbrugeren er bosat, herunder muligheden for at afhente varerne på et sted, som aftales mellem forbrugeren og erhvervsaktøren;**

Ændringsforslag 58

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) **når erhvervsaktøren udbyder** andre elektronisk leverede tjenesteydelser end dem, hvis vigtigste funktion er at give adgang til og mulighed for brug af ophavsretligt beskyttede værker eller andre beskyttede frembringelser

Ændringsforslag

b) **modtager** andre elektronisk leverede tjenesteydelser **fra erhvervsaktøren** end dem, hvis vigtigste funktion er at give adgang til og mulighed for brug af ophavsretligt beskyttede værker eller andre beskyttede frembringelser

Ændringsforslag 59

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) modtager elektronisk leverede tjenesteydelser, hvis hovedformål er adgang til og anvendelse af ophavsretsbeskyttede værker eller andet beskyttet materiale (som f.eks. e-bøger, musik, spil og progammel), som erhvervsaktøren har de nødvendige rettigheder for det territorium, som forbrugeren ønsker at modtage sådanne tjenester på.

Ændringsforslag 60

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) **når erhvervsaktøren udbyder** andre tjenesteydelser end **dem, der er omfattet af litra b)**, og disse tjenesteydelser leveres til **kunden i erhvervsaktørens lokaler eller** på et fysisk sted, hvor erhvervsaktøren driver virksomhed, i en anden medlemsstat end den, hvor **kunden er statsborger eller** har bopæl eller hjemsted

Ændringsforslag

c) **modtager** andre tjenesteydelser end **elektronisk leverede tjenesteydelser** fra erhvervsaktøren, og disse tjenesteydelser leveres til **forbrugeren** på et fysisk sted, hvor erhvervsaktøren driver virksomhed, i en anden medlemsstat end den, hvor **forbrugeren** har bopæl eller **midlertidig** hjemsted.

Or. en

Begrundelse

Nationalitet er irrelevant, da dette kan omfatte udelukkende indenlandske situationer. F.eks. en tysker med bopæl i Polen, som ønsker tjenesteydelser i Polen.

Ændringsforslag 61

**Forslag til forordning
Artikel 4 – stk. 1 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Forbuddet i stk. 1 forhindrer ikke en erhvervsaktør i at anvende forskellige almindelige adgangsbetingelser mellem medlemsstater eller inden for medlemsstater, som tilbydes forbrugere inden for et bestemt territorium eller en bestemt gruppe af forbrugere, som ikke er defineret på grundlag af nationalitet, bopæl eller midlertidigt hjemsted.

Or. en

Begrundelse

Klarlægning af, at en erhvervsaktør kan anvende forskellige websteder, som anvender forskellige adgangsbetingelser.

Ændringsforslag 62

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Forbuddet i stk. 1 finder ikke anvendelse, hvis en særlig bestemmelse, der er fastsat i EU-retten eller i *medlemsstaternes* lovgivning i overensstemmelse med EU-retten, forhindrer erhvervsaktøren i at sælge varer eller tjenesteydelser til bestemte kunder *eller til kunder i bestemte områder*.

Ændringsforslag

Forbuddet i stk. 1 finder ikke anvendelse, hvis en særlig bestemmelse, der er fastsat i EU-retten eller i *en medlemsstats* lovgivning i overensstemmelse med EU-retten, forhindrer erhvervsaktøren i at sælge de pågældende varer eller tjenesteydelser til bestemte *forbrugere*.

Or. en

Ændringsforslag 63

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

For så vidt angår salg af bøger forhindrer forbuddet i stk. 1 ikke erhvervsaktører i at anvende forskellige priser over for kunder i bestemte områder, for så vidt som de er forpligtet hertil i henhold til lovgivning i medlemsstaterne, der er i overensstemmelse med EU-retten.

Ændringsforslag

udgår

Or. en

Begrundelse

Der er ingen grund til særskilt at nævne bøder, der er omfattet af artikel 4a, første afsnit.

Ændringsforslag 64

Forslag til forordning Artikel 5 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. **Erhvervsaktører** må ikke af årsager, der har at gøre med kundens nationalitet, bopæl eller **hjemsted**, eller det sted i Unionen, hvor betalingskontoen er placeret, hvor betalingstjenesteudbyderen har sit hjemsted, eller hvor betalingsinstrumentet er udstedt, anvende forskellige **betingelser for betaling for varer eller tjenesteydelser**, når:

Ændringsforslag

1. En Erhvervsaktør må ikke af årsager, der har at gøre med kundens nationalitet, bopæl eller **midlertidige opholdssted**, eller det sted i Unionen, hvor betalingskontoen er placeret, hvor betalingstjenesteudbyderen har sit hjemsted, eller hvor betalingsinstrumentet er udstedt, anvende forskellige betingelser for **betalingstransaktioner**, når:

Or. en

Ændringsforslag 65

**Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra a**

Kommissionens forslag

a) **disse betalinger** foretages via **elektroniske transaktioner** i form af pengeoverførsler, direkte debitering eller et kortbaseret betalingsinstrument af samme betalingsvaremærke

Ændringsforslag

a) **betalingstransaktionen** foretages via **en elektronisk transaktion** i form af pengeoverførsler, direkte debitering eller et kortbaseret betalingsinstrument af samme betalingsvaremærke

Or. en

Ændringsforslag 66

**Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 – litra b**

Kommissionens forslag

b) betalingsmodtageren kan kræve stærk kundeautentifikation af betaleren i henhold til direktiv (EU) 2015/2366, og

Ændringsforslag

b) **der anvendes** stærk kundeautentifikation af betaleren i henhold til direktiv (EU) 2015/2366, og

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til ordlyden i artikel 97 i direktiv 2015/2366.

Ændringsforslag 67

Forslag til forordning Artikel 5 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) **betalingerne** er i en valuta, som **betalingsmodtageren** accepterer.

Ændringsforslag

c) **betalingstransaktionen** er i en valuta, som **erhvervsaktøren** accepterer.

Or. en

Ændringsforslag 68

Forslag til forordning Artikel 5 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Når det er begrundet i objektive hensyn, ophæver forbuddet i stk. 1 ikke erhvervsaktørens ret til at tilbageholde de pågældende varer eller suspendere leveringen af de pågældende tjenesteydelser, indtil vedkommende har modtaget bekræftelse på, at betalingstransaktionen reelt er blevet indledt.

Or. en

Ændringsforslag 69

Forslag til forordning Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Forbuddet i stk. 1 forhindrer ikke erhvervsaktører i at kræve gebyr for brug af kortbaserede betalingsinstrumenter, for

Ændringsforslag

2. Forbuddet i stk. 1 forhindrer ikke erhvervsaktører i at kræve gebyr for brug af kortbaserede betalingsinstrumenter, for

hvilke interbankgebyrerne ikke er reguleret i henhold til kapitel II i forordning (EU) nr. 2015/751, og for de betalingstjenester, som forordning (EU) nr. 260/2012 ikke finder anvendelse på. Disse gebyrer må ikke overstige de omkostninger, som afholdes af erhvervsaktøren i forbindelse med brugen af betalingsinstrumentet.

hvilke interbankgebyrerne ikke er reguleret i henhold til kapitel II i forordning (EU) nr. 2015/751, **eller** for de betalingstjenester, som forordning (EU) nr. 260/2012 ikke finder anvendelse på, **medmindre den medlemsstat, hvori erhvervsaktøren har sit forretningssted, forbyder eller begrænser sådanne gebyrer i medfør af artikel 62, stk. 5, i direktiv 2015/2366.** Disse gebyrer må ikke overstige de **direkte** omkostninger, som afholdes af erhvervsaktøren i forbindelse med brugen af betalingsinstrumentet.

Or. en

Ændringsforslag 70

Forslag til forordning Artikel 6 – stk. 1

Kommissionens forslag

Aftaler, som pålægger erhvervsaktører forpligtelser, for så vidt angår passivt salg, til at handle i strid med denne forordning, er ugyldige.

Ændringsforslag

Bestemmelser i aftaler, som pålægger erhvervsaktører forpligtelser, for så vidt angår passivt salg, **jf. forordning (EU) nr. 330/2010**, til at handle i strid med denne forordning, er ugyldige **og ophæves**.

Or. en

Begrundelse

Klarlæggelse på grundlag af rådets formulering af, hvilke former for passivt salg der er ugyldige og ophæves.

Ændringsforslag 71

Forslag til forordning Artikel 7 – overskrift

Kommissionens forslag

Håndhævelse

Ændringsforslag

Håndhævelse (*vedrører ikke den danske udgave*)

Ændringsforslag 72

Forslag til forordning

Artikel 7 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat udpeger et eller flere organer til at varetage ansvaret for ***håndhævelsen*** af denne forordning. ***Medlemsstaterne sikrer, at det organ eller de udpegede organer råder over tilstrækkelige og effektive midler til at håndhæve forordningen.***

Ændringsforslag

1. Hver medlemsstat udpeger et eller flere organer til at varetage ansvaret for ***en hensigtsmæssig og effektiv håndhævelse*** af denne forordning.

Or. en

Ændringsforslag 73

Forslag til forordning

Artikel 7 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelse af denne forordning og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de gennemføres. Sanktionerne skal være effektive, forholdsmæssige og have afskrækkende virkning.

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om ***foranstaltninger i forbindelse med*** overtrædelse af denne forordning og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de gennemføres. ***Foranstaltningerne*** skal være effektive, forholdsmæssige og have afskrækkende virkning.

Or. en

Ændringsforslag 74

Forslag til forordning

Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat **pålægger** et eller flere organer ansvaret for at yde praktisk bistand til forbrugerne i tilfælde af en tvist mellem en forbruger og en erhvervsaktør i forbindelse med anvendelsen af denne forordning. **Hver medlemsstat udpeger et eller flere organer til at varetage denne opgave.**

Ændringsforslag

Hver medlemsstat **udpeger** et eller flere organer ansvaret for at yde praktisk bistand til forbrugerne i tilfælde af en tvist mellem en forbruger og en erhvervsaktør i forbindelse med anvendelsen af denne forordning.

Or. en

Begrundelse

Tilpasning til strukturen i artikel 7, stk. 1.

Ændringsforslag 75

**Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. **De i stk. 1 nævnte organer skal tilbyde forbrugerne en standardformular til indgivelse af klager til de organer, der er omhandlet i stk. 1 og i artikel 7, stk. 1. Kommissionen bistår disse organer med at udforme en sådan standardformular.**

Ændringsforslag

udgår

Or. en

Begrundelse

Unødvendig bestemmelse, da standardformularen ville dække forskellige overtrædelser af bestemmelser i forordningen og to forskellige organer.

Ændringsforslag 76

**Forslag til forordning
Artikel 8 a (ny)**

Artikel 8a (ny)

Gældende lovgivning og værneting

- 1. Såfremt en erhvervsaktør på en klar og fyldestgørende måde på sin online-grænseflade eller i sine almindelige adgangsbetingelser angiver, at vedkommende agter at sælge til forbrugere fra én eller flere medlemsstater, fastlægges den lovgivning, der finder anvendelse på en kontrakt med en forbruger fra en medlemsstat, som ikke er nævnt af erhvervsaktøren, i henhold til artikel 3 og 4 i forordning (EU) nr. 593/2008. Artikel 6 i forordning (EF) nr. 593/2008 finder ikke anvendelse.**
- 2. I sager vedrørende kontrakter, der er omfattet af stk. 1, kan parterne endvidere indgive sager for domstolene i den medlemsstat, hvor erhvervsaktøren er hjemmehørende.**

Or. en

Ændringsforslag 77

**Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 2**

2. I forbindelse med den første evaluering, jf. stk. 1, skal det navnlig vurderes, om **forbuddet i artikel 4, stk. 1, litra b), også bør gælde for elektronisk leverede tjenesteydelser, hvis vigtigste funktion er at give adgang til og mulighed for brug af ophavsretligt beskyttede værker eller andre beskyttede frembringelser, forudsat at erhvervsaktøren har de nødvendige rettigheder i de relevante områder.**

2. I forbindelse med den første evaluering, jf. stk. 1, skal det navnlig vurderes, om **anvendelsesområdet for denne forordning bør udvides til yderligere sektorer som f.eks. den audiovisuelle sektor, finanssektoren, transportsektoren, den elektroniske kommunikationssektor og sektoren for sundhedsydelser.**

Or. en

Ændringsforslag 78

Forslag til forordning Artikel 10 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. I bilaget til forordning (EF) nr. 2006/2004 tilføjes som punkt [nummer]: "[nr.] [Nærværende forordnings fulde titel] (EUT L XX af dd.mm.åå, s. X), **kun når kunden er en forbruger som omhandlet i artikel 2, stk. 3, i forordning nr. XXXX/år.**"

Ændringsforslag

1. I bilaget til forordning (EF) nr. 2006/2004 tilføjes som punkt [nummer]: "[nummer] [Nærværende forordnings fulde titel] (EUT L XX af dd.mm.åå, s. X)."

Or. en

Ændringsforslag 79

Forslag til forordning Artikel 11 – stk. 3

Kommissionens forslag

Artikel 4, stk. 1, litra b), anvendes dog fra den 1. juli 2018.

Ændringsforslag

udgår

Or. en

BEGRUNDELSE

I. Indledning

Som led i e-Handelspakken fremsatte Kommissionen den 25. maj 2016 forslag til forordning om imødegåelse af geoblokering og andre former for forskelsbehandling på grundlag af kundernes nationalitet, bopæl eller hjemsted i det indre marked. Formålet med forordningen er at sikre, at alle kunder har samme adgang til varer og tjenesteydelser som lokale kunder. Forordningen bygger på bestemmelserne i tjenesteydelsesdirektivet (artikel 20), som allerede knæsætter princippet om ikke-forskelsbehandling, men som har vist sig vanskelig at gennemføre i praksis på grund af juridisk usikkerhed om, hvilke former for praksis der kan anses som begrundet eller ej.

Forordningen tilsigter at skabe en højere grad af retssikkerhed og at gøre den nemmere at gennemføre ved at fastlægge bestemte situationer, hvor der ikke er begrundelse for at forskelsbehandle på grundlag af nationalitet og bopæl. Desuden forbyder forordningen blokeringen af adgang til websteder og anvendelsen af automatisk omdirigering uden forbrugeres forudgående tilladelse. Den foreslåede forordning indeholder ligeledes bestemmelser om ikke-forskelsbehandling i forbindelse med forskellige betalingsmåder.

Forordningen indgår i den samlede strategi for fremme af den grænseoverskridende e-handel, der er én af drivkræfterne i væksten, ved at sikre bedre adgang til varer og tjenesteydelser, ved at skabe tillid og større sikkerhed og ved at mindske de administrative byrder.

II. Ordføreren holdning

Ordføreren er enig i hovedsigtet med Kommissionens forslag, nemlig at udnytte **det fulde potentiale af det indre marked** som et område uden indre grænser, hvor der er siren fri bevægelighed for varer og tjenesteydelser. Det indre marked er langt fra at være en realitet. e-Handel er en af de vigtigste drivkræfter for vækst med en gennemsnitlig årlig vækstrate i EU på 13 %. Kun 15 % af forbrugerne købte imidlertid fra en anden medlemsstat, og kun 8 % af erhvervsaktørerne solgte på tværs af grænserne (sammenlignet med 24 % på det indenlandske marked). Både erhvervsaktører og forbrugere støder stadig på hindringer. I online-verdenen bliver sådanne hindringer umiddelbart åbenlyse - for forbrugerne er det for eksempel uforståeligt, hvorfor de forhindres i at få adgang til bestemte websted, hvorfor de ikke er i stand til at købe bestemte varer i en anden medlemsstat, og hvorfor de skal betale en anden pris udelukkende på grundlag af nationalitet eller bopæl.

Samtidig findes der velbegrundede årsager til en sådan differentieret behandling fra erhvervsaktørernes side. Én årsag kan for eksempel være, at erhvervsaktøren ikke råder over de nødvendige intellektuelle ejendomsrettigheder i et bestemt område. Eller erhvervsaktøren skan anvende forskellige adgangsbetingelser f.eks. på grundlag af ekstraomkostninger som følge af afstanden eller de tekniske specifikationer for levering af tjenesteydelser under forskellige markedsforhold.

Kommissionens forslag er et velkomment skridt i den rigtige retning. Den skaber mere klarhed ved at definere de særlige situationer, hvor det aldrig kan anses for begrundet af diskriminere på grundlag af nationalitet eller bopæl. Der skaber ligeledes klarhed omkring,

hvilke former for praksis der anses for uacceptable, som f.eks. forbud mod blokering af adgang og bestemmelserne om ikke-forskelsbehandling i forbindelse med betalingsformer. Der er imidlertid vigtige spørgsmål, som Kommissionens forslag ikke behandler.

1. Retssikkerhed for forbrugere og erhvervsaktører

Ordføreren er af den opfattelse, at én af årsagerne til, at erhvervsaktører kan være tøvende med at indgå forretningsforbindelser med forbrugere fra andre medlemsstater er den juridiske usikkerhed og de dermed forbundne risici med hensyn til den gældende forbrugerbeskyttelses-, miljøbeskyttelses- og varedeklarationslovgivning. Dette problem er ikke omhandlet i Kommissionens forslag, hvilket skaber betydelig retsusikkerhed for både erhvervsaktører og forbrugere.

For at rette op på dette foreslår ordføreren en *ny artikel om gældende lovgivning og værneting*. Artiklen tilsigter at gøre det klart, at en erhvervsaktør, som klart angiver, at han har til hensigt at sælge til forbrugere fra én eller flere medlemsstater, i de tilfælde, hvor en forbruger fra en anden medlemsstat ønsker at indgå en kontrakt med denne erhvervsaktør i medfør af rettighederne i artikel 4, kan behandle denne forbruger på samme måde, som vedkommende behandler en lokal forbruger. Erhvervsaktøren vil med andre ord være i stand til at anvende forbrugerbeskyttelses-, miljøbeskyttelses- og varedeklarationskravene i sin egen medlemsstat. Erhvervsaktørens egen medlemsstat ville ligeledes være værneting.

2. Anvendelsesområde

I overensstemmelse for forholdsmæssighedsprincippet foreslår ordføreren at **begrænse forordningens anvendelsesområde til forbrugere** med én vigtig undtagelse, nemlig de tilfælde hvor en kontrakt med dobbelt formål med begrænset fokus på forretningsaspektet, hvor denne person skal betragtes som en forbruger.

Ordføreren kan på nuværende tidspunkt acceptere, at **forordningens anvendelsesområde så vidt muligt stemmer overens med tjenesteydelsesdirektivet** for at sikre konsekvens, hvilket vil sige, at almenyttige ikke-økonomiske tjenesteydelser, transportydelser, audiovisuelle ydelser, spil, sundhedsydelser og visse andre ydelser er udelukket fra forordningens anvendelsesområde. Ordføreren mener imidlertid, at der vil være nødvendigt at vurdere dette i forbindelse med den første evaluering af forordningen.

Ordføreren er imidlertid ikke enig med Kommissionen i spørgsmålet om, hvordan man skal behandle elektronisk leverede ydelser som giver adgang til og mulighed for at anvende ophavsretsbeskyttede værker eller andre beskyttede genstande. Ordføreren mener, at der er en lang række tilfælde af forskelsbehandling i forbindelse med **elektronisk leverede ydelser som f.eks. e-bøger, e-musik, spil og progammel**. Hun foreslår derfor, at de medtages under anvendelsesområdet for i artikel 4 på betingelse af, at erhvervsaktøren besidder de relevante rettigheder for det pågældende territorium.

3. Yderligere afklaringer

Ordføreren foreslår endvidere en række afklaringen i Kommissionens forslag. De omfatter navnlig følgende:

- En klarlægning af, at forbuddet mod forskelsbehandling ikke blot omfatter nationalitet

og bopæl men også **midlertidigt hjemsted**.

- En afklaring af, at **rent indenlandske situationer** uden grænseoverskridende elementer er udelukket (artikel 1a)
- En forenkling af artikel 3 om adgang til online-grænseflader. Ordføreren anser bestemmelsen om **udtrykkelig tilladelse**, som Kommissionen har foreslået, for at være for besværlig for både erhvervsaktører og forbrugere og mener, at det er tilstrækkeligt at indføre krav om oplysning om omdirigering samt fuldstændig adgang til den oprindelige grænseflade. Ordføreren gør det klart, at forklaringerne skal gives på sproget på online-grænsefladen. Ordføreren mener ligeledes, at adgangen til online-grænseflader ikke skal begrænses blot for erhvervsaktørers vedkommende, men også for online-markedspladser.
- En klargørelse i artikel 4 af, at **erhvervsaktører stadig kan anvende forskellige almindelige adgangsbetingelser mellem medlemsstater** eller inden for medlemsstater, som tilbydes forbrugere inden for et bestemt territorium eller en bestemt gruppe af forbrugere, så længe de ikke er defineret på grundlag af nationalitet, bopæl eller midlertidigt hjemsted. En erhvervsaktør vil således stadig være i stand til at tilbyde forskellige priser på forskellige webportaler, så længe en forbruger, der besøger en bestemt webforretning fra en anden medlemsstat, er i stand til at købe produktet på samme vilkår som en lokal forbruger.
- En afklaring i artikel 5 om betalingsmetoder for at **undgå øgede risici for bedrageri i forbindelse med bestemte betalingsmetoder** ved at gøre det klart, at erhvervsaktøren har ret til at tilbageholde en vare eller en tjenesteydelse, indtil vedkommende har modtaget bekræftelse på, at betalingstransaktionen er blevet indlæst på korrekt vis.